الوثائق الرسمية

الجمعية العامة

الدورة التاسعة والأربعون



الجلسة ١٠٠

الخميس، ٦ نيسان/أبريل ١٩٩٥

الساعة ١٠٠٠

نيويورك

الرئيس: السيد إيسى (كوت ديفوار)

فيما يتعلق بالبند ١٠٦ من جدول الأعمال، المعنون "الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٣ - ١٩٩٤"، ترد توصية اللجنة الخامسة في الفقرة ٥ من تقريرها (A/49/883). واعتمدت اللجنة الخامسة تلك التوصية دون تصويت.

وفيما يتعلق بالبند ١٠٧ من جدول الأعمال، المعنون "الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٤ - ١٩٩٥"، ترد توصية اللجنة الخامسة في الفقرة ١٥ من تقريرها (A/49/822/Add.2). واعتمدت اللجنة الخامسة تلك التوصية دون تصويت.

وفيما يتعلق بالبند ١١٣ من جدول الأعمال، المعنون "إدارة الموارد البشرية"، ترد توصية اللجنة الخامسة في الفقرة ٦ من الجزء ثالثاً من تقريرها (A/49/802/Add.2). واعتمدت اللجنة الأولى تلك التوصية دون تصويت.

وفيما يتعلق بالبند ١١٩ من جدول الأعمال، المعنون "تمويل بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية"، ترد توصية اللجنة الخامسة في الفقرة ٥ من الجزء ثانياً من تقريرها (A/49/808/Add.1). واعتمدت اللجنة الخامسة تلك التوصية دون تصويت.

نظراً لغيب الرئيس تولى الرئاسة نائب الرئيس السيد ياسين (السودان).

افتتحت الجلسة الساعة ١٠/٤٠

عرض تقارير اللجنة الخامسة

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): تنظر الجمعية العامة صباح اليوم، في تقارير اللجنة الخامسة عن بنود جدول الأعمال ١٠٦ و ١٠٧ و ١١٣ و ١١٩ و ١٢٧ و ١٣٠ و ١٤٦.

أطلب من مقرر اللجنة الخامسة أن يعرض تقارير اللجنة في بيان واحد.

السيد حاكتا (الجزائر)، مقرر اللجنة الخامسة (ترجمة شفوية عن الفرنسية): يشرفني أن أعرض اليوم على الجمعية العامة تقارير اللجنة الخامسة عن بنود جدول الأعمال ١٠٦ و ١٠٧ و ١١٣ و ١١٩ و ١٢٧ و ١٣٠ و ١٤٦، التي نظرت اللجنة فيها خلال الجزء الأول من الدورة التاسعة والأربعين المستأنفة.

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطاب الملقة بالعربية والترجمات الشفوية للخطاب الملقة باللغات الأخرى. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للخطاب الأصلي. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعنوي خلال أسبوع واحد من تاريخ النشر إلى: Chief of the Verbatim Reporting Section, Room C-178. نهاية الدورة في وثيقة تصويب واحدة. وعندما ترد نسخة (*) بعد نتيجة تصويب مسجل وأو تصويب بنداء الأسماء، فيرجع الرجوع إلى مرفق المحضر.

وأود أن أذكر الوفود بأنه، وفقاً لمقرر الجمعية العامة ٤٠/٣٤ أيضاً، تحدد تعليمات التصويت بعشر دقائق وتدلي بها الوفود من مقاعدها.

قبل أن نشرع في البث في التوصيات الواردة في تقارير اللجنة الخامسة، أود أن أبلغ الوفود بأننا سنتبع في اتخاذ القرارات نفس الطريقة التي اتبعت في اللجنة الخامسة.

البند ١٠٦ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٢ - ١٩٩٣:
تقرير اللجنة الخامسة (A/49/883)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): تبت الجمعية الآن في مشروع المقرر الذي أوصى به اللجنة الخامسة في الفقرة ٥ من تقريرها.

اعتمدت اللجنة مشروع المقرر دون تصويت. هل يُعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحدّ حذوها؟

اعتمد مشروع المقرر.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في اختتام نظرها في البند ١٠٦ من جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

البند ١٠٧ من جدول الأعمال (تابع)

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٤ - ١٩٩٥:
تقرير اللجنة الخامسة (الجزء الثالث) (A/49/822/Add.2)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): تبت الجمعية الآن في مشروع المقرر الذي أوصى به اللجنة الخامسة في الفقرة ١٥ من الجزء الثالث من تقريرها.

اعتمدت اللجنة مشروع المقرر دون تصويت. هل يُعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحدّ حذوها؟

اعتمد مشروع المقرر.

وفيما يتعلق بالبند ١٢٧ من جدول الأعمال، المعنون "تمويل بعثة مراقبة الأمم المتحدة في أوغندا - رواندا"، والبند ١٣٠، المعنون "تمويل بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى رواندا"، ترد توصية اللجنة الخامسة في الفقرة ٦ من الجزء ثانياً من تقريرها (A/49/687/Add.1). واعتمدت اللجنة الخامسة تلك التوصية دون تصويت.

أخيراً، فيما يتعلق بالبند ١٤٦ من جدول الأعمال، المعنون "تمويل المحكمة الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١"، ترد توصية اللجنة الخامسة في الفقرة ٨ من الجزء ثانياً من تقريرها (A/49/810/Add.1). واعتمدت اللجنة الخامسة تلك التوصية دون تصويت.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): إذا لم يكن هناك اقتراح بمقتضى المادة ٦٦ من النظام الداخلي، سأعتبر أن الجمعية العامة تقرر عدم مناقشة تقارير اللجنة الخامسة المعروضة على الجمعية اليوم.

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): لذلك ستقتصر البيانات على تعليل التصويت.

لقد أوضحت موافق الوفود فيما يتعلق بتوصيات اللجنة الخامسة في اللجنة وأثبتت في المحاضر الرسمية ذات الصلة.

وأود أن أذكر الأعضاء بأن الجمعية العامة وافقت بمقتضى الفقرة ٧ من المقرر ٤٠/٣٤، على ما يلي:

"تقتصر الوفود، قدر الإمكان، حين ينظر في مشروع القرار نفسه في إحدى اللجان الرئيسية وفي جلسة عامة، على تعليل تصوتها مرة واحدة، أي إما في اللجنة أو في الجلسة العامة، ما لم يكن تصوتها الوفد في الجلسة العامة مختلفاً عن تصوتها في اللجنة".

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): بذلك نختتم هذه المرحلة من نظرنا في البند ١٠٧ من جدول الأعمال.

البندان ١٢٧ (تابع) و ١٣٠ (تابع) من جدول الأعمال

تمويل بعثة مراقبى الأمم المتحدة في أوغندا - روادنا: تقرير اللجنة الخامسة (الجزء الثاني)
(A/49/687/Add.1)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): تبت الجمعية الآن في مشروع المقرر الذي أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة ٦ من الجزء الثاني من تقريرها.

اعتمدت اللجنة مشروع المقرر دون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحدو حذوها؟

اعتمد مشروع المقرر.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): بذلك نختتم هذه المرحلة من نظرنا في البندان ١٢٧ و ١٣٠ من جدول الأعمال.

البند ١٤٦ من جدول الأعمال (تابع)

تمويل المحكمة الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١: تقرير اللجنة الخامسة (الجزء الثاني)
(A/49/810/Add.1)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): تبت الجمعية الآن في مشروع المقرر الذي أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة ٨ من الجزء الثاني من تقريرها.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحدو حذوها؟

اعتمد مشروع المقرر.

البند ١١٣ من جدول الأعمال (تابع)

إدارة الموارد البشرية: تقرير اللجنة الخامسة (الجزء الثالث)
(A/49/802/Add.2)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): تبت الجمعية الآن في مشروع المقرر الذي أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة ٦ من الجزء الثالث من تقريرها.

لقد اعتمدت اللجنة مشروع القرار المعنون "دفع منحة العودة إلى الوطن للموظفين الذين يقيمون في أوطانهم في الوقت الذي يعملون فيه في مراكز عمل تقع في بلد آخر" دون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحدو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٤١/٤٩).

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): بذلك نختتم هذه المرحلة من نظرنا في البند ١١٣ من جدول الأعمال.

البند ١١٩ من جدول الأعمال (تابع)

تمويل بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية: تقرير اللجنة الخامسة (الجزء الثاني)
(A/49/808/Add.1)

تمويل بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى روادنا: تقرير اللجنة الخامسة (الجزء الثاني)
(A/49/687/Add.1)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): تبت الجمعية الآن في مشروع المقرر الذي أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة ٥ من الجزء الثاني من تقريرها.

اعتمدت اللجنة مشروع المقرر دون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحدو حذوها؟

اعتمد مشروع المقرر.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): بذلك تختتم
الجمعية العامة هذه المرحلة من نظرنا في البندin ١٤٧
من جدول الأعمال.

رفعت الجلسة الساعة ١٠/٥٥